Docentes de inglés del sector oficial: ¡Incentivamos su compromiso permanente!

English teachers from the public sector: We give incentives for your permanent commitment!

MINEDUCACIÓN

TODOS POR UN NUEVO PAÍS
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN

Equipo Colombia Bilingüe

DISPONIBLE EN PDF

http://www.santillana.com.co/rutamaestra/edicion-21/docentes-de-ingles-del-sector-oficial

A partir de 2015, el Ministerio de Educación Nacional ha venido reconociendo la labor de docentes de inglés de diversas regiones, mediante el desarrollo de programas de inmersión 100% en inglés como lengua extranjera.

Reconocer e incentivar el buen desempeño de los docentes de inglés ha sido una prioridad del Gobierno nacional. El programa Colombia Bilingüe del Ministerio de Educación Nacional reconoce los esfuerzos del docente en su labor como modelo orientador y transformador de la educación del país. Su labor comprometida los constituye como agentes de cambio que impactan positivamente a la sociedad colombiana.

Con el fin de promover las buenas prácticas de los docentes, mejorar sus niveles de comunicación en

Since 2015, the Ministry of National Education has been giving credit to the English teachers from different regions, by means of developing immersion programs 100% in English as a foreign language.

One of the priorities of the National Government has been to acknowledge and award the great performance of English teachers. The program

"Colombia Bilingüe " of the Ministry of National Education acknowledges the efforts of the teachers in their work as guiding and transforming role-models in education in the country. Their commitment makes them agents of change having a positive impact on the Colombian society.

inglés y fortalecer las metodologías de enseñanza del idioma, el Ministerio de Educación Nacional ha beneficiado con incentivos a más de 500 docentes por medio del programa Colombia Bilingüe. Desde el año 2015, el programa ha diseñado e implementado una estrategia de incentivos a docentes de inglés que ofrece oportunidades de inmersión 100% en inglés, a nivel nacional e internacional, a los profesores colombianos, entre otras acciones. Las inmersiones se ha llevado a cabo en el municipio de La Tebaida, Quindío así como en Estados Unidos, India y el Reino Unido. El siguiente cuadro relaciona las inmersiones y el número de docentes beneficiados durante el desarrollo de la estrategia de incentivos.

In order to promote good practices in teachers improving their English communicative levels and reinforcing their language teaching methodologies the Ministry of National Education has rewarded more than 500 teachers in the "Colombia Bilingüe" program. Since 2015, the program has designed and implemented a reward strategy for English teachers offering immersion opportunities 100% in English nationally and internationally to Colombian teachers. Such immersion programs have taken place in the town of La Tebaida, Quindío, in the US, India, and the UK. The following table depicts the immersions and the number of teachers who have benefited from them during this strategy:

INMERSIÓN	DURACIÓN	PERFIL DEL BENEFICIARIO	N.- DE DOCENTES BENEFICIADOS
La Tebaida - Quindío	2 semanas (2015-2016)	Docentes de inglés de secundaria	195
La Tebaida - Quindío	3 semanas (2016-2017)	Docentes de básica primaria	209
Estados Unidos (Tennessee)	3 semanas (2016)	Docentes de básica primaria	12
Estados Unidos (California)	3 semanas (2016)	Docentes de inglés de secundaria	60
India	6 semanas (2015-2016-2017)	Docentes de inglés de secundaria	74
Reino Unido	2 semanas (2016)	6 docentes de secundaria- 6 rectores	12
Premiaciones en la Noche de la Excelencia 2015		Docentes de inglés de básica secundaria y media	1
Premiaciones en la Noche de la Excelencia 2016		Docentes de inglés de básica secundaria y media	2
Premiaciones en la Noche de la Excelencia 2017	N/A	Categoría Institucional: Institución Educativa destacada por sus procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés y mejoramiento de niveles en sus estudiantes. (2) Categoría Buenas Prácticas Mejor propuesta de bilingüismo (inglés) en secundaria y media (4) Mejor propuesta de bilingüismo (inglés) en transición y primaria (2)	8

Inmersión Nacional (La Tebaida, Quindío)

Una de las experiencias más significativas de inmersión de docentes en ambiente 100% en inglés ha tenido lugar en La Tebaida, Quindío, donde el equipo de *Colombia Bilingüe,* en el marco del programa de Formadores Nativos Extranjeros, ha realizado cuatro (4) versiones exitosas de inmersión dirigidas a docentes de inglés de primaria y secundaria. Estos programas, diseñados y liderados por expertos en la enseñanza de inglés y acompañados por formadores nativos

National Immersion (La Tebaida, Quindío):

One of the most meaningful immersion experiences for teachers in a 100% English environment took place in La Tebaida, Quindío where the team of Colombia Bilingüe, within the framework of the Foreign Native Educators has made four (4) versions of the immersion for English teachers in Elementary school. These programs have been led and designed by experts of English teaching along with foreign native educators. They give teachers

extranjeros, brindan a los docentes participantes la oportunidad de fortalecer sus competencias comunicativas en inglés, desarrollar habilidades pedagógicas y metodológicas altamente interactivas y disfrutar y vivenciar experiencias multiculturales únicas.

En 2015, se beneficiaron 130 docentes de secundaria provenientes de 60 ciudades y 49 Secretarías de Educación, focalizadas por el programa *Colombia Bilingüe,* logrando un impacto significativo, tanto en los docentes participantes como en sus instituciones educativas y estudiantes. La medición se realizó mediante pruebas de lenguaje aplicadas para evaluar los niveles de entrada y salida de los docentes convocados, el resultado de las mismas reveló un mejoramiento del 85% de los docentes en los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) durante las tres semanas del programa. De esta manera, los docentes que iniciaron la inmersión con un nivel de lengua básico A2 ascendieron a nivel pre-intermedio B1.

En estas inmersiones los docentes tuvieron la oportunidad de intercambiar prácticas pedagógicas y casos de éxito con el fin de replicarlas en las diferentes instituciones educativas, logrando fortalecer sus competencias en la lengua inglesa, profundizar metodología de la enseñanza, trabajar con material pedagógico especializado y experimentar el intercambio cultural con formadores nativos extranjeros. Con este balance, se dio continuidad al programa y en 2016 se realizaron dos inmersiones más:

* Junio: 65 docentes de secundaria de 26 Secretarías de Educación.
* Noviembre: 100 docentes de primaria de 37 Secretarías de Educación.

En 2017, el programa de Inmersión recibió a 109 docentes de inglés en básica primaria del sector oficial, provenientes de 47 Secretarías de Educación bajo el eje temático *Pedagogía del inglés en acción* y orientados por las primeras aproximaciones al *Currículo Sugerido de Inglés,* de transición a quinto de primaria.

the opportunity of strengthening their English communicative skills developing highly interactive pedagogic and methodological skills while they enjoy unique multicultural experiences.

In 2015 130 secondary English teachers from 60 different cities and 49 Secretaries of Education benefited from this program. This created a profound impact not only on teachers but also in their institutions and students. The measurement was carried out by means of applied language tests to assess the entry and exit levels of teachers. The results revealed an overall improvement of 85% of teachers according the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) during the three weeks of the program. Thus, teachers who started the immersion with a basic A2 level got up to a pre-intermediate B1 level.

During these immersions, teachers had the chance of exchanging pedagogical practices and success cases with the idea of replicating them in their own educational institutions, reinforcing their English skills, focusing on teaching methodology, working with specialized pedagogical material, and experiencing a cultural exchange with foreign native educators. With this balance the program was continued and in 2016 two more immersions were carried out:

* June: 65 secondary teachers from 26 Secretaries of Education.
* November: 100 secondary teachers from 37 Secretaries of Education.

In 2017, the Immersion program received 109 elementary English teachers from the public sector from 47 Secretaries of Education under the theme of *English Pedagogy in Action* oriented in the first approach of the English Suggested Curriculum from kindergarten to fifth grade. Teachers received novel tools to implement in their educational institutions. This immersion also contributed with the reinforcement of the sociocultural component of the participants by offering the possibility of interacting with foreign native educators from different countries including: Australia, Canada, the US, Philippines, Ghana, the UK, and Zimbabwe.

English Immersion in the US (Maryville College, Tennessee): A group of 12 teachers leading English classes in Elementary school, from 12 different Secretaries of Education took part in the En-

Los docentes recibieron herramientas novedosas para su implementación y articulación en las instituciones educativas. Esta inmersión también contribuyó al afianzamiento del componente sociocultural de los participantes al ofrecerles la posibilidad de interactuar con formadores nativos extranjeros de distintas nacionalidades como Australia, Canadá, Estados Unidos, Filipinas, Ghana, Reino Unido y Zimbabue.

Inmersión en inglés en los Estados Unidos (Universidad Maryville College, Tennessee):

Un grupo de 12 docentes que orientan las clases de inglés en básica primaria, pertenecientes a 12 Secretarías de Educación, participaron de la inmersión en inglés en los Estados Unidos llevada a cabo en la universidad de Maryville College en el estado de Tennessee. Esta inmersión tuvo como objetivo mejorar las competencias comunicativas y lingüísticas de los docentes, ofreciendo una experiencia integral y práctica que les brindará un mayor conocimiento en aspectos metodológicos de la enseñanza del inglés y fortaleciera sus prácticas en el aula. En el marco de actividades y reflexiones propuestas para esta inmersión, se hizo énfasis en el diseño e implementación de proyectos de aula que incidieran positivamente en el aprendizaje del idioma por parte de los estudiantes.

De esta manera, el programa Colombia Bilingüe del Ministerio de Educación Nacional reconoce la importancia de impactar e intervenir en la Educación Básica Primaria, ya que se constituye en la base de formación de las futuras generaciones. Sin duda alguna, la estrategia de incentivos, genera beneficios que inciden en el desarrollo personal y profesional de los docentes y a su vez deja una capacidad instalada en la instituciones educativas a través del diseño, implementación y evaluación de proyectos de aula que fortalecen el nivel de inglés de los estudiantes. Esta estrategia contribuye a la meta establecida por el programa Colombia Bilingüe para 2018: lograr que al menos el 8% de los estudiantes evaluados del sector oficial tengan el nivel pre-intermedio B1 o superior de inglés, según el Marco Común Europeo de Referencia. No hay duda que el reto para el próximo Gobierno tendrá que ver en cómo desde la educación superior se preparan a los docentes especialistas de lenguas extranjeras para la educación básica primaria, quienes, junto con los normalistas superiores, tendrán la responsabilidad de iniciar a los niños en el descubrimiento de otras lenguas y otras culturas, como es el caso del idioma inglés. **RM**

glish Immersion in Maryville College, located in Tennessee, USA.

The objective of this immersion was to improve upon the teachers' linguistic and communicative competences by offering a practical and comprehensive experience enabling them to have better knowledge in English teaching and implementing good practices in their classrooms within the framework of proposed activities and reflections of this immersion. Important emphasis was made in the design and implementation of classroom projects that will positively impact the learning process of English for the students.

Thus, the Colombia Bilingüe program of the Ministry of National Education acknowledges the importance of creating an impact and an intervention in the Elementary Education being the foundation of the coming generations. Undoubtedly, the reward strategy generates benefits that directly impact the teachers' personal and professional development promoting the design, implementation and assessment of classroom projects in educational institutions to reinforce the learners' English level. This strategy contributes to the goal of Colombia Bilingüe program for 2018 of having at least 8% of the students in the public sector obtaining a pre-intermediate level of B1 or above according the CEFR. There is no question that the challenge for the next government will have to be how this can be achieved in higher education. Specialized teachers are being prepared in foreign languages for elementary school, who with the help of teacher-training graduates will have the responsibility of initiating children in their English language and culture learning discovery process. **RM**